

Pipe bevelling system with inner clamping, automatic feeding, wall thickness $\leq 75\text{mm}$

Clamping in pipe axis

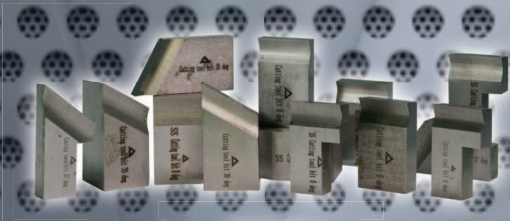
Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción interior, avance automático, espesor de la pared $\leq 75\text{mm}$

Sujeción en el eje del tubo

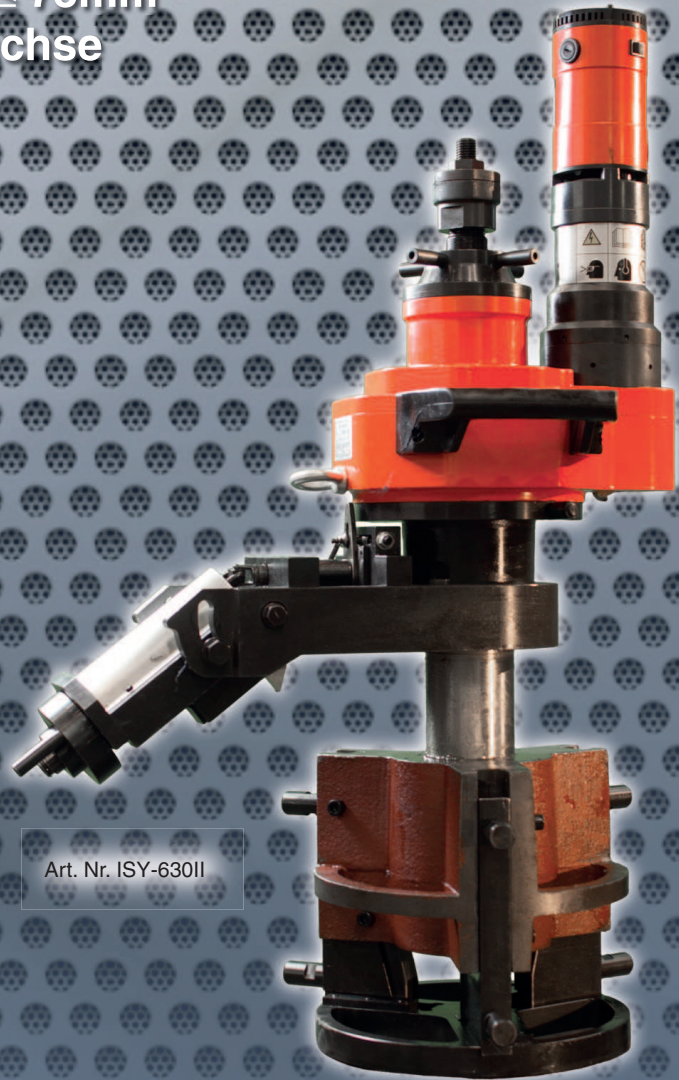
Rohranfasmachine mit Innen-Spannung, Automatischer

Vorschub, Wanddicke $\leq 75\text{mm}$







Spannen in der Rohrachse



Tool bits
see page 12 - 15



Art. Nr. ISY-630II

|  Electric version |  Pneumatic version |  Maschinging range |  Wall thickness |  Revolution per minute |  Weight |
|--|---|---|--|---|--|
| ISY-250 II | TCM-250 II | $\varnothing 80 - 240\text{ mm}$ $\varnothing 3.14\text{in} - 9.44\text{in}$ | $\leq 75\text{ mm}$ | 16 RPM | 43 kg / 37 kg |
| ISY-351 II | TCM-351 II | $\varnothing 150 - 330\text{ mm}$ $\varnothing 5.90\text{in} - 12.99\text{in}$ | $\leq 75\text{ mm}$ | 14 RPM | 60 kg / 50 kg |
| ISY-630 II | TCM-630 II | $\varnothing 300 - 600\text{ mm}$ $\varnothing 11.81\text{in} - 23.62\text{in}$ | $\leq 75\text{ mm}$ | 10 RPM | 143 kg / 123 kg |
| ISY-850 II | TCM-850 II | $\varnothing 600 - 820\text{ mm}$ $\varnothing 23.62\text{in} - 32.28\text{in}$ | $\leq 75\text{ mm}$ | 9 RPM | 165 kg / 162 kg |



Pipe bevelling system with inner clamping, automatic feeding, wall thickness $\leq 75\text{mm}$, Clamping in pipe axis

- Robust portable pipe bevellers with automatic feeding.
- Total range $\text{Ø}80 - 820\text{ mm}$ (3.14" - 32.28").
- Wall thickness $\leq 75\text{mm}$.
- The machines are designed to straighten the front, create bevel and inner calibration of pipe diameter.
- The angle and shape of bevel is optional. When adjusted, the machine is able to get the ends of pipes rapidly and repeatedly ready for welding.
- Concentric inner clamping is the guarantee of perfect securing and centring of the machine.
- Clamping in pipe axis can be an advantage in specifically confined conditions.
- Option to select electric or pneumatic drive.

Technical data:

Electric machine versions:

The machine is fitted with high performance electromotor in a metal chassis with enhanced resistance.
Voltage 220V/50Hz.
Motor power 0.5 - 2.5 kW (depends on type)

Included in the price:

- Bevelling system
- Tools for operators
- Standard tool bits
- Transport case

Pneumatic machine versions:

These drives are especially suitable in explosive environments (air supply must be equipped with filtration and lubrication unit).
Operating pressure: 8 - 15 bar
Required air flow 960 - 1500 l/min



Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción interior, avance automático, espesor de la pared $\leq 75\text{mm}$ Sujeción en el eje del tubo

- Achaflanadoras de tubos portátiles robustas con avance automático.
- Extensión total de $\text{Ø}80 - 820\text{ mm}$ (3,14"- 32,28").
- Espesor de la pared $\leq 75\text{mm}$.
- La máquinas han sido construidas para igualar la frente, crear el bisel y calibrar interiormente el diámetro de tubos.
- El ángulo y la forma del bisel es optativo.
- La máquina es capaz tras el ajuste preparar rápida y repetidamente los extremos de los tubos para la soldadura.
- Aplicable a todos los metales labrables incluidos los aceros inoxidables.
- La sujeción interior concéntrica garantiza el aseguramiento y centrado de la máquina.
- La sujeción en el eje del tubo podrá suponer una ventaja en espacios específicamente reducidos.
- Posibilidad de elegir la propulsión eléctrica o neumática.

Datos técnicos

Versión eléctrica de las máquinas:

La máquina está provista del motor eléctrico de alto rendimiento en el chasis de metal con resistencia elevada.
Tensión 220V/50Hz.
Potencia del motor 0,5 - 2,5 kW (según el tipo)

El precio incluye

- Sistema de biselado
- Herramientas para los operadores
- Estandar instrumentos
- Caja de transporte

Versiones neumáticas de las máquinas:

Estas propulsiones son especialmente adecuadas para zonas explosivas (la entrada del aire debe estar equipada con la unidad de filtración y engrase).
Presión de servicio 8 - 15 bar
Caudal de aire deseado 960 - 1500 L/min



Rohranfasmachine mit Innen-Spannung, Automatischer Vorschub, Wanddicke $\leq 75\text{mm}$, Spannen in der Rohrachse

- Robuste tragbare Rohranfasmachines mit automatischem Vorschub
- Gesamtbereich $\text{Ø} 80 - 820\text{ mm}$ (3,14"- 32,28").
- Wanddicke $\leq 75\text{mm}$.
- Nach der Einstellung ist die Maschine in der Lage, die Rohrenden schnell für das Schweißen vorzubereiten.
- Einsetzbar für alle bearbeitbare Metalle einschließlich Edelstahl.
- Die konzentrische Innen-Spannung garantiert eine einwandfreie Sicherung und Zentrierung der Maschine.
- Das Spannen in der Rohrachse kann einen Vorteil bei spezifischen, engen Platzverhältnissen darstellen.
- Wahlweise elektrischer oder pneumatischer Antrieb.

Technische Daten

Elektrische Maschinenversionen:

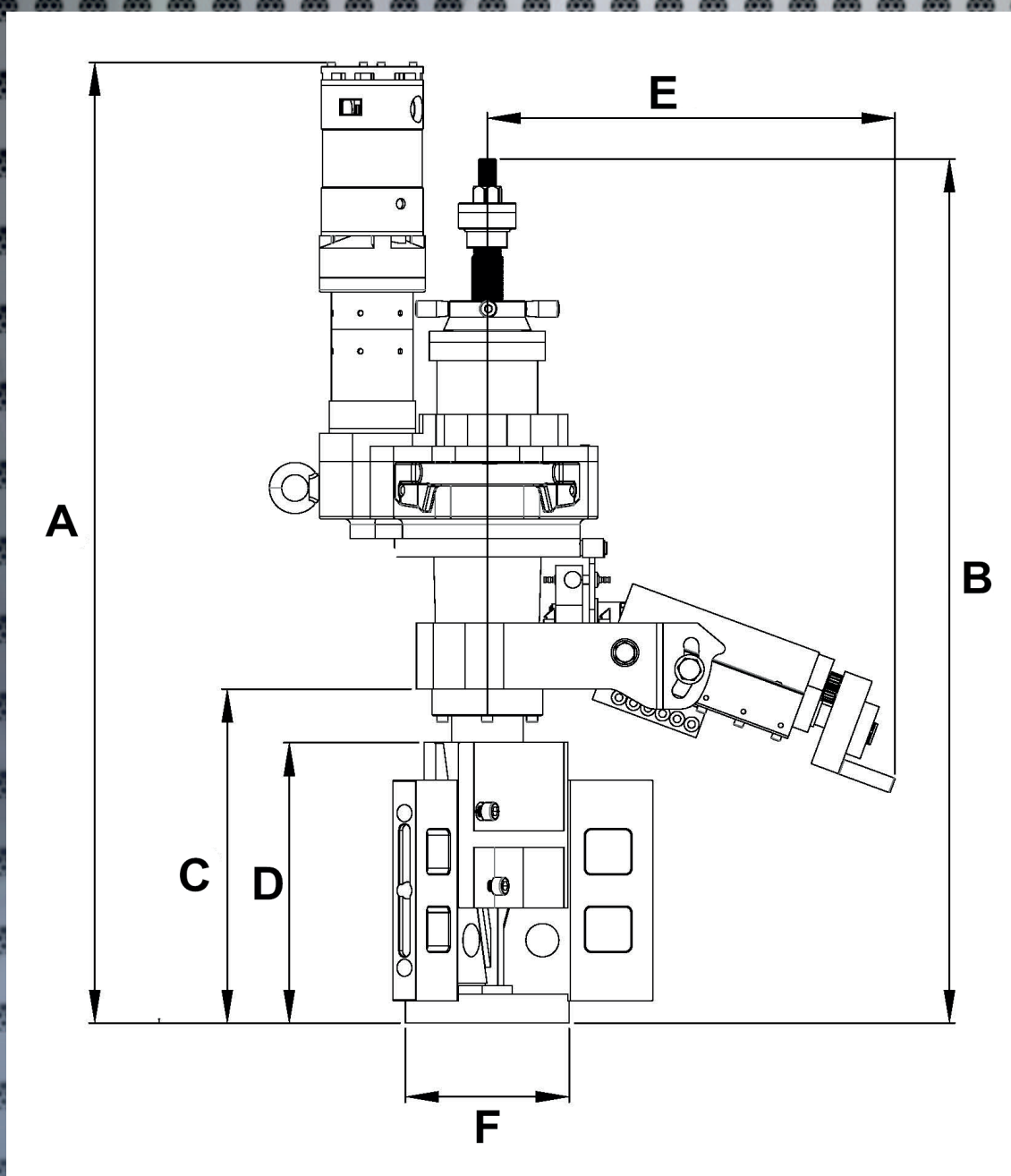
Die Maschine ist mit einem hochleistungsfähigen Elektromotor im Metallchassis mit erhöhter Beständigkeit ausgestattet.
Spannung 220 V/50 Hz.
Motorleistung 0,5 - 2,5 kW (typenabhängig)

Im Preis ist inbegriffen:

- Anfasmaschine
- Manuelle Bedienungswerkzeuge
- Standard-Werkzeugsatz
- Transportverpackung

Pneumatische Maschinenversionen:

Diese Antriebe sind insbesondere für explosionsgefährdete Bereiche geeignet.
Arbeitsdruck 8 - 15 bar
Erforderliche Luftdurchflussmenge 960- 1500 l/min
(die Luftzuleitung muss mit einer Filter- und Nachfetteinheit ausgestattet werden)
















| MODEL | A | B | C | D | E | F |
|--------------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| ISY - 250II, TCM - 250II | 890 mm | 690 mm | 280 mm | 140 mm | 105 mm | 78 mm |
| ISY - 351II, TCM - 351II | 1030 mm | 790 mm | 350 mm | 200 mm | 195 mm | 148 mm |
| ISY - 630II, TCM - 630II | 1060 mm | 860 mm | 400 mm | 250 mm | 322 mm | 295 mm |
| ISY - 850II, TCM - 850II | 1100 mm | 860 mm | 400 mm | 250 mm | 430 mm | 585 mm |

Tools for Pipe – line bevelers

Werkzeuge für die Pipe - Linie Anfasmaschinen

Herramientas para Pipe - Line biseladoras

| | Art. Nr. | Description | Intend for material | Fits for type | Dimensions in mm |
|---|----------|--|---------------------|--|------------------|
|  | 604 | Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37°, 15° | stainless steel | | |
|  | 604 - 1 | PREMIUM tool bits for facing 0° | stainless steel | ISY - 80T, ISY - 90TN, SDC - 120T, SDC - 150T, SDC - 350T, | 36 x 22 x 8 |
|  | 604 - 2 | PREMIUM tool bits for bevelling 30° | stainless steel | ISY - 150, ISY - 250, ISY - 351, TCM - 80T, TCM - 90TN, TCM - 120T, | 42 x 22 x 8 |
|  | 604 - 3 | PREMIUM tool bits for bevelling 37° | stainless steel | TCM 150T, TCM - 350T, TCM - 150, TCM - 250, TCM - 351 | 44 x 22 x 8 |
|  | 604 - 4 | PREMIUM tool bits for bevelling 15° | stainless steel | | 50 x 22 x 8 |
|  | 605 | Set of the tool bits STANDARD 0°, 30°, 37° | carbon steel | | |
|  | 605 - 1 | STANDARD tool bits for facing 0° | carbon steel | ISY - 630, ISY 850, ISY - 250 II, ISY - 351 II, ISY - 630 II, ISY - 850 II, | 35 x 20 x 20 |
|  | 605 - 2 | STANDARD tool bits for bevelling 30° | carbon steel | TCM - 630, TCM - 850, TCM - 250 II, TCM - 351 II, TCM - 630 II, TCM - 850 II | 42 x 20 x 20 |
|  | 605 - 3 | STANDARD tool bits for bevelling 37° | carbon steel | | 43 x 20 x 20 |
|  | 606 | Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37° | stainless steel | | |
|  | 606 - 1 | PREMIUM tool bits for facing 0° | stainless steel | ISY - 630, ISY 850, ISY - 250 II, ISY - 351 II, ISY - 630 II, ISY - 850 II, | 35 x 20 x 20 |
|  | 606 - 2 | PREMIUM tool bits for bevelling 30° | stainless steel | TCM - 630, TCM - 850, TCM - 250 II, TCM - 351 II, TCM - 630 II, TCM - 850 II | 42 x 20 x 20 |
|  | 606 - 3 | PREMIUM tool bits for bevelling 37° | stainless steel | | 43 x 20 x 20 |